

Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS y WATER DIVISION

Cuadrillas de MLGW Ayudaron con Restauración tras Huracán Sandy

Treinta y tres empleados de MLGW ayudaron con los esfuerzos de restauración en Long Island, NY tras la estela de destrucción dejada por el Huracán Sandy. El huracán dejó a millones de personas a lo largo de la Costa Este sin energía, y Long Island fue una de las áreas más fuertemente azotadas. Los empleados de MLGW ayudaron reparando líneas de servicio elevadas y subterráneas. Estos empleados desempeñaron un papel importante en la restauración de la energía para los residentes del noreste del país. MLGW cubrió los esfuerzos de los técnicos de líneas eléctricas a través de su blog, "Bird on a Wire", en www.mlgw.blogspot.com mientras estuvieron allí.

Ha Llegado Project CARE

Annie Moore fue bienvenida a su propia casa, recientemente renovada, por parte de Robert Johnston del departamento de Servicios Residenciales de MLGW. La Sra. Moore había estado viviendo sobre tres pulgadas de agua después de que su calentador de agua se estropeó y goteó durante dos meses. Sin saber de dónde provenía el agua ni cómo cerrar la salida de agua, el flujo produjo daño de humedad en las paredes, puertas y muebles de su casa. MLGW se enteró sobre la situación de la Sra. Moore y tras asociarse con una serie de voluntarios de ServiceMaster by Cornerstone en Cordova, CRND del Medio Sur en Collierville, Carpet Tech, Habitat for Humanity, Terminix y otros, volvió a hacer de la casa una residencia habitable.

Se requirieron unos \$40,000 para reparar la casa de la Sra. Moore, representados en materiales donados y horas laborales de compañías locales y agencias no lucrativas. Once técnicos en energía de MLGW trabajaron como voluntarios durante los fines de semana para reparar la casa.

Project CARE de MLGW (anteriormente Project MAX) ha servido a la comunidad durante más de 27 años, ayudando a más de 120 clientes necesitados cada año. A través de Project CARE, empleados de MLGW y otros voluntarios climatizan casas y construyen rampas para sillas de ruedas en beneficio de clientes mayores y de bajos ingresos en Memphis. Más de 150 voluntarios de MLGW participan en Project CARE anualmente.

Próximos Precios del Gas Natural

En la actualidad se estima que los precios del gas natural serán aproximadamente los mismos que el año pasado. Aun anticipando el regreso de temperaturas invernales más tradicionales, los precios del gas natural son en la actualidad cerca de la mitad de lo que eran hace cinco años.

Hechos Breves:

- El clima inusualmente cálido del año pasado, unido a los precios reducidos del gas natural, ayudó a los clientes de MLGW a ahorrar unos \$110 en sus facturas de calefacción durante el invierno.
- El mayor impacto en las facturas de los clientes seguirá siendo el clima y el consumo del cliente. Recuerde, la mejor manera para controlar sus costos de servicio público es reduciendo el uso de energía. Comience con sus esfuerzos de climatización invernal ahora mismo.

Moratoria Relativa al Clima Frío

MLGW no desconectará cuentas residenciales debido a falta de pago cuando se pronostique que el factor de viento helado estará en 32 grados Fahrenheit o menos durante un periodo de 24 horas.

Programa Tregua de Facturación de la Temporada de Fiestas

MLGW diferirá las suspensiones debidas a falta de pago a todos los clientes residenciales entre el 15 de diciembre y el 14 de enero, anualmente. Los clientes deben tener un saldo pendiente de \$399 o menos. Este programa permitirá a los clientes disponer de efectivo adicional durante las fiestas, mientras los protege de incurrir en deuda excesiva.

Haga la Diferencia a través de Plus-1

Durante esta temporada de regalos, muchos residentes de Memphis están atravesando problemas financieros, emergencias médicas mayores y otras dificultades, y no están en capacidad de pagar sus facturas de servicio público. Ayude a lograr la diferencia donando en su factura de servicios \$1 o más a Plus-1 cada mes. Las donaciones a Plus-1, administradas por MIFA, ayudan a clientes calificados, a quienes se les provee ayuda inmediata de una única vez para su pago por servicios. Todos los fondos van directamente a MIFA y nunca son utilizados para algún otro propósito. Visite plus1memphis.org, inscríbese en mlgw.com o llame al 544-6549 para inscribirse.

Consejos para Ahorrar Energía en el Invierno

Las facturas por calefacción pueden promediar 40 por ciento o más de sus costos anuales de servicio público. Ayude a reducir sus facturas de servicio en invierno siguiendo estos pasos gratuitos o de bajo costo que le ahorran dinero y conservan la valiosa energía:

- Ajuste el termostato a 68° Fahrenheit. Cada grado por encima de 68° agrega cuatro por ciento a sus facturas de calefacción.
- Vista varias capas de ropa y calcetines gruesos para mantenerse cálido.
- A la hora de dormir, baje el termostato aun más y agregue cobijas adicionales.
- Cierre las puertas del garaje; cubra las ventilas de la base de la casa; cierre las ventilas y puertas de cuartos que no se usan mucho.
- Mantenga cortinas y persianas cerradas durante la noche y en días nublados; y ábralas en días soleados para aprovechar el calor natural.
- Asegúrese que los filtros de aire de la calefacción central están limpios o se reemplazan regularmente.
- Coloque toallas enrolladas dentro de la casa, contra la parte baja de puertas exteriores y umbrales de ventanas, para bloquear corrientes invernales.
- Baje la temperatura del calentador de agua a 120° o tibia (“warm”) ya que el mismo continuará proveyendo agua caliente. Encuentre más consejos de conservación de energía en mlgw.com.

In English: Find this newsletter, *Customer Connection*, in its original English version at our website by visiting mlgw.com/customerconnection.

Interactúe con MLGW vía: Twitter, Facebook, Blogspot y YouTube.

Solo visite mlgw.com y pulse sobre los logotipos.

Calendario de la Comunidad

8 de diciembre: Día Familiar Tiffany en el Museo de Arte Memphis Brooks, de 10 a.m. a 1 p.m.
Contacto: 544-6246 o brooksmuseum.org.

Hasta el 31 de diciembre: Festival de Árboles del Bosque Encantado en el Museo Pink Palace.
Contacto: 636-2362 o memphismuseums.org.

17 de enero: Trigésimotercer Banquete Anual y Subasta Silenciosa de la Asociación de Mujeres Abogadas (AWA), a beneficio de becas estudiantiles para estudiantes de leyes de la Universidad de Memphis. Contacto: 844-4438 o KeatingL@LawrenceRussell.com.

26 de enero: Trigésima Cena Anual Burns Night de la Sociedad Escocesa de Memphis, en Woodland Hills Event Center, 10000 Woodland Hills Drive, Cordova, TN. Contacto: 385-1938 o memphisscots.com/Events/BurnsReservations.php.

16 de febrero: Orquesta IRIS en Germantown Performing Arts Centre, 1801 Exeter, con la presentación de Gil Shaham (violín). Contacto: 751-7669 o irisorchestra.org. Para boletos individuales, llame al 751-7500.

Número de Referencia del Cliente: 12/12